



FONDACIJA
ZA IZDAVAŠTVO
SARAJEVO

Na osnovu člana 8. alineja 13. Statuta Fondacije za izdavaštvo V broj 541/08, br. 02-147/09 i 02-278/09 i člana 34. Pravilnika o procedurama i kriterijima za izbor korisnika i dodjelu sredstava Fondacije za izdavaštvo broj 02-251/13, u skladu sa *Odlukom o usvajanju programa utroška sredstava sa kriterijima raspodjele sredstava sa pozicije «Transfer za fond za izdavaštvo» utvrđenih Budžetom Federacije Bosne i Hercegovine za 2015. godinu Federalnom ministarstvu kulture i sporta – Federalnom ministarstvu kulture i sporta („Službene novine Federacije BiH“, broj 67/15), Upravni odbor Fondacije za izdavaštvo, na 88. sjednici održanoj 15. 12. 2015. godine, donosi*

**ODLUKU
O IZBORU KORISNIKA SREDSTAVA
FONDACIJE ZA IZDAVAŠTVO ZA 2015. GODINU**

I

Sredstva Fondacije za izdavaštvo, po provedenom Konkursu/Natječaju za izbor korisnika sredstava broj: 1-01-1-100/15 od 9. 10. 2015. godine, rasporedit će se izabranim korisnicima u okviru programa, kako slijedi:

1. Podrška izdavačima za objavljivanje knjiga

Redni broj	KORISNIK	NAZIV PROJEKTA	Odobreni iznos (KM)
1	Društvo za proučavanje srednjovjekovne bosanske historije – Stanak, Sarajevo	1. Žene u srednjovjekovnoj Bosni – Zbornik radova 2. Šefik Bešlagić – Ćirilički epigrafski spomenici srednjovjekovne BiH	1. 1.500,00 2. 1.500,00
2	Udruženje za modernu historiju, Sarajevo	1. Urbani razvoj BiH u stoljeću rata (1914-2014) 2. Austrougarska trgovačka politika u BiH (1878-1918) 3. Odjeci brionskog plenuma u BiH 1966. godine	1. 1.500,00 2. 1.500,00 3. 1.500,00
3	Društvo bibliotekara Federacije Bosne i Hercegovine	Izdavanje publikacije Bibliografija časopisa Bilten i bibliotekarstvo 1955-2001	1.500,00
4	Muzej grada Zenice	Muzejsko zakonodavstvo u BiH 1947-2012	1.000,00
5	Hrvatski dom “Herceg Stjepan Kosača” Mostar	Izdavanje fotomonografije “Mostar iza kulisa”	3.500,00
6	Matica hrvatska u Sarajevu	Hrvatska književnosti u 100 knjiga	5.000,00
7	IK “Tugra” doo Sarajevo	1. Međumuslimanski ratovi danas: Krivo shvaćanje Islama, Esad Duraković	1. 1.500,00

		2. Crni tulipan, Putopis Enesa Karića	2. 1.500,00
8	Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine	1. Monografija "Članovi ANU BiH – likovni umjetnici i arhitekte" 2. Izdavanje knjige Esada Kurtovića "Izvori za historiju srednjovjekovne Bosne I"	1. 2.000,00 2. 3.000,00
9	Rabic doo Sarajevo	1. Edicija 15 knjiga "Sarajevo moj grad", grupa autora 2. Od razorenog ka otvorenom društvu, Tatjana Sekulić 3. Zapisi iz podzemlja 2009-2014, Josip Vričko 4. Od Kine do Evrope, Slobodan Stajić 5. Istina iza vrata, Zlatko Dizdarević i Tomislav Jakić 6. (Ne)mirna Bosna, Željko Ivanković	1. 4.000,00 2. 1.000,00 3. 1.000,00 4. 1.000,00 5. 1.000,00 6. 1.000,00
10	University press doo Sarajevo	1. Ispod plavih šljemova; motivi država za sudjelovanjem u misiji UNPROFOR 1922-1995, Vladimir Filipović 2. Kultura nacije: Između krvi i tla, Đurić Bosnić Aleksandra 3. Povijest poraženih, Dragan Markovina 4. Eponimi – leksikon, Zlatko Lukić	1. 1.500,00 2. 1.000,00 3. 1.000,00 4. 1.500,00
11	Dobra knjiga doo Sarajevo	1. Leteći tanjir, Mujo Musagić 2. Svaštara pubertetica, Ljubica Ostojić 3. BiH putopisne slike i studije, Johann Von Asboth 4. Melankolija modela, Željko Ivanković 5. Pauk Reno traži prijatelja, Lidija Pavlović Grgić 6. Crna hronika Bošnjaka, Haris Hrustemović 7. Skica za bajku, Adnan Žetica 8. Priče sa četvrtog sprata, Hadžem Hajdarević	1. 1.000,00 2. 1.000,00 3. 1.500,00 4. 1.500,00 5. 1.500,00 6. 1.500,00 7. 1.000,00 8. 2.000,00
12	Institut za jezik, Sarajevo	1. Jevrejsko španski jezik u Bosni i Hercegovini 2. Slovo o Aleksi Šantiću, Antunu Branki Šimiću i Zuki Džumhuru 3. Bibliografija Instituta za jezik 4. Jezik i grafija srednjovjekovne bosanske epigrafike	1. 2.000,00 2. 1.000,00 3. 1.500,00 4. 2.000,00

13	TKD Šahinpašić doo Sarajevo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ragib Lubovac, Stećci 2. Dennis Gratz, Deblokada 3. Zulfu Livaneli, Serenada (Prev. Nura Dika Kapić) 4. Robert Galbright, Svilena buba (prev. Gordana Subotić) 5. Haruki Murakami, Bezbojni Tsukuru (prev. Nura Dika Kapić) 6. Jonas Jonasson, Djevojčica koja je spasila kralja Švedske (prev. Dragana Divković) 7. Jasmin Agić, Peto godišnje doba 8. Hakan Gunday, Još (prev Nura Dika Kapić) 9. Jennifer Niven, Sva ta sjajna mjesta (prev. Miroslav Bašić Palković) 10. Hanif Kurejshi, Zadnja riječ (prev. Dragana Divković) 11. Haruki Murakami, Hronika ptice navijalice (prev. Nura Dika Kapić) 12. John Green, Gradovi na papiru (prev. Jasmina Karović Marković) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 1.500,00 2. 1.000,00 3. 1.000,00 4. 1.000,00 5. 1.000,00 6. 1.000,00 7. 1.000,00 8. 1.000,00 9. 1.000,00 10. 1.000,00 11. 1.500,00 12. 1.000,00
14	Kulturno-povijesni institut Bosne Srebrene	Matija Divković, Nauk krstjanski	5.000,00
15	Franjevački medijski centar Svjetlo riječi Sarajevo	Izdavanje knjige Svijet i čovjek s gledišta Biblije prof. dr. fra Bože Lujica	2.000,00
16	Fram Ziral doo Mostar	Zbornik radova "Fra don Miličević"	1.500,00
17	Kult B doo Sarajevo	Monografija Irfan Handukić	1.500,00
18	JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena Mess	Izdavanje prijevoda knjige "Zgarišta"	1.500,00
19	Slavistički komitet Sarajevo	Senahid Halilović, Bosanski riječnik	1.500,00
20	UG Futur Art Sarajevo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Magarac koji nije volio samar i druge priče, Amir Talić 2. Borač u Hercegovini, geografski prikaz i etnografske karakteristike, Munir Prazina 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 1.000,00 2. 1.000,00
21	Nacionalna i univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine	Biblioteka našeg doba, Ismet Ovčina	1.500,00
22	Vrijeme doo Zenica	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gutač nula, Vuk Rodić 2. Unca bronce, Darko Cvijetić 3. Doktor glas, Hjalmar Soderberg (prev. Dženita Spahić) 4. Požar u masliniku, Gracija Deleda (prev. Jasmin Džindo) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 1.000,00 2. 1.000,00 3. 1.500,00 4. 1.500,00

		<p>5. Neće biti djece za rat, Dijala Hasanbegović</p> <p>6. Zašto cvili Dolap Mili, Junus Emre (prev. Lamija Hadžiosmanović i Džemaludin Latić)</p> <p>7. Osam prizora na jezeru Biva, japanske priče, Max Dauthendey (prev. Ivana Nevesinjac)</p>	<p>5. 1.500,00</p> <p>6. 2.000,00</p> <p>7. 2.000,00</p>
23	SPKD Prosvjeta Sarajevo	Objavljivanje zbornika radova Zorke Janjić "Ukrasi života"	1.500,00
24	Crkva na kamenu, Mostar	<p>1. Radoslav Zovko "Moji susreti i sjećanja"</p> <p>2. Vijeko Božo Jarak "Nikolaj Vasiljević Gogolj"</p>	<p>1. 1.000,00</p> <p>2. 1.500,00</p>
25	Institut za istoriju, Sarajevo	<p>1. "Njemci u BiH i Hrvatskoj" zbornik radova</p> <p>2. Sarajevska trgovačka elita 1851-1878</p> <p>3. Mjesto i uloga HKD Napredak u društvenom životu hrvata BiH između dva svjetska rata</p>	<p>1. 1.500,00</p> <p>2. 2.000,00</p> <p>3. 1.500,00</p>
26	Connectum doo Sarajevo	<p>1. Dževad Karahasan "Dnevnik selidbe" (prev.)</p> <p>2. Ahmet Rahmanović "Black soul"</p> <p>3. Mirsad Priganica "Između religije i nacije"</p> <p>4. C. Baudelaire "Le Spleen de Paris" (prev. Dragan Bečirović)</p> <p>5. Masha Belijavsky – Franck "Antologija savremene bh. kratke priče na engleskom jeziku"</p> <p>6. Enes Karić "Pjesme divljih ptica" (prev. na eng.)</p>	<p>1. 3.000,00</p> <p>2. 2.000,00</p> <p>3. 2.000,00</p> <p>4. 1.500,00</p> <p>5. 1.000,00</p> <p>6. 2.000,00</p>
27	Centar za kulturu i obrazovanje Tešanj	<p>1. Amir Brka "Tačka"</p> <p>2. Radmila Karlaš "Pogrešan peron"</p> <p>3. Enver Kazaz "Čitanje razlika – ogledi iz stoljeća bh. pjesništva"</p> <p>4. Milo Jukić "Pitomošću okovana"</p> <p>5. Djelo Vojislava Vujanovića</p> <p>6. Adin Ljuca "Stalaktit"</p> <p>7. Prir. Amir Brka "Mustafa Ćeman - drugi o Ćemanu i razgovori s njime"</p>	<p>1. 2.000,00</p> <p>2. 1.500,00</p> <p>3. 2.000,00</p> <p>4. 1.000,00</p> <p>5. 1.000,00</p> <p>6. 1.000,00</p> <p>7. 2.000,00</p>
28	Synopsis doo Sarajevo	<p>1. Alen Kristić "Prognani u zaborav"</p> <p>2. Elvedin Nezirović "Boja zemlje"</p>	<p>1. 2.000,00</p> <p>2. 2.000,00</p>

		<p>3. Enver Kazaz "Kuća i drugi elementi"</p> <p>4. Iva Beljan "O pričama i čitanju"</p> <p>5. Ivan Lovrenović "Isus u Ahmićima"</p> <p>6. Fra Ladislav Z. Fišić "Ručni rad Božiji"</p> <p>7. Milorad Popović "Njegoševo naslijeđe"</p> <p>8. Miroslav Volf "Allah: kršćanski odgovor"</p> <p>9. Mujo Bešić "Tajna kapija Bosne"</p> <p>10. Pero Pavlović "Hortus Dei"</p> <p>11. Redžo Trako "Uloga bogumilizma u stvaranju srednjovjekovnog bosanskog identiteta"</p> <p>12. Željko Ivanković "Hod rubovima svjetova – putopisni dnevnic"</p>	<p>3. 2.000,00</p> <p>4. 1.500,00</p> <p>5. 3.000,00</p> <p>6. 1.500,00</p> <p>7. 3.000,00</p> <p>8. 2.000,00</p> <p>9. 1.500,00</p> <p>10. 1.500,00</p> <p>11. 4.000,00</p> <p>12. 2.000,00</p>
29	Orijentalni institut u Sarajevu	<p>1. Orijentalni institut u Sarajevu 1950-2015</p> <p>2. Uvod u stilistiku divanske književnosti: lingvostilistička analiza poezije Sabita Alaudina Bošnjaka</p> <p>3. Odrzi ljubavnih Mesnevija u stihovima bošnjačkih divanskih pjesnika</p> <p>4. Društveno – ekonomske prilike u bosanskom sandžaku 1463. - do 17. stoljeća</p> <p>5. Kliški sandžak od osnivanja do početka Kandijskog rata</p>	<p>1. 1.500,00</p> <p>2. 1.500,00</p> <p>3. 1.500,00</p> <p>4. 1.500,00</p> <p>5. 2.000,00</p>
30	Buybook doo Sarajevo	<p>1. Istanbulsko kopile, Elif Šafak</p> <p>2. Dnevnik iz Gvantanama, Mohamedou Ouldslahi</p> <p>3. Žene koje huću u čvorove, Ece Temelkuran Adichie</p> <p>4. Kapital, Tomas Picketty</p> <p>5. Čudo, J. R. Palacio</p> <p>6. Pokoravanje, Michel Houellebecq</p> <p>7. Priča o ljubavi i tmuni, Amos Oz</p> <p>8. To sve mijenja, Naomi Klein</p> <p>9. Krv realpolitike, Florence Hartmann</p> <p>10. Kad sam bio hodža, Damir Ovčina</p> <p>11. Knjiga mrtvih Smiljanića u Sarajevu, Vojka Đikić</p>	<p>1. 2.000,00</p> <p>2. 2.000,00</p> <p>3. 2.000,00</p> <p>4. 2.000,00</p> <p>5. 2.000,00</p> <p>6. 2.000,00</p> <p>7. 2.000,00</p> <p>8. 2.000,00</p> <p>9. 2.000,00</p> <p>10. 2.000,00</p> <p>11. 2.000,00</p>

		12. Narativna ekspanzija od ideje do djela, Ivica Pinjuh 13. Praški metro, Mustafa Zvizdić 14. Snimanje ratova zombija, Aleksandar Hemon 15. Tvoj sin Huckleberry Finn, Bekim Sejranović 16. Velika čarolija, Elizabeth Gilbert 17. Jedan čovjek stremlji ka vrhu, Hans Fallada	12. 1.500,00 13. 1.500,00 14. 3.000,00 15. 3.000,00 16. 2.000,00 17. 2.000,00
31	JU Javna ustanova za kulturu i informisanje Bosanska Krupa – Gradska biblioteka	Izdavanje knjige Književni susreti „Stazama djetinjstva“	2.000,00
UKUPNO:			200.000,00

2. Periodika

Redni broj	KORISNIK	NAZIV PROJEKTA	Odobreni iznos (KM)
1	Biblioteka za slijepa i slabovidna lica Bosne i Hercegovine	Zvučni časopis "Svjetlo misli"	15.000,00
2	Društvo pisaca Bosne i Hercegovine	Časopis "Život"	18.000,00
3	Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine	Godišnjak Centra za balkanološka ispitivanja broj 44.	5.000,00
4	Književno kulturna manifestacija Susreti Zija Dizdarević, Fojnica	Časopis "Godišnjak" broj 30	2.000,00
5	SPKD Prosvjeta Sarajevo	1. Almanah Prosvjete 2015 2. Časopis "Bosanska vila", dvobroj 67-68	1. 3.000,00 2. 4.000,00
6	Udruženje "Odjek" Sarajevo	Revija za nauku i kulturu "Odjek"	16.500,00
7	Synopsis doo Sarajevo	Concilium, međunarodni teološki časopis	4.000,00
8	Filozofski fakultet sveučilišta u Mostaru	1. Časopis "Kultura komuniciranja", broj 4 2. Časopis "Hercegovina" 3. Časopis "Hum"	1. 2.000,00 2. 3.000,00 3. 3.000,00
9	Institut za jezik, Sarajevo	Časopis "Književni jezik" 26/1-2	4.000,00
10	Nacionalna i univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine	Časopis "Bosniaca"	5.000,00

11	Hrvatsko društvo za znanost i umjetnost u Sarajevu	Časopis "Radovi"	4.000,00
12	Mediacentar, Sarajevo	Časopis "Sarajevske sveske"	5.000,00
13	Institut za istoriju, Sarajevo	1. Časopis "Prilozi" 2. Časopis "Historijska traganja" broj 16	1. 3.000,00 2. 2.500,00
14	Bosansko narodno pozorište Zenica	Časopis "Zeničke sveske"	5.000,00
15	Matica hrvatska Sarajevo	Časopis "Hrvatska misao"	4.000,00
16	Franjevačka teologija Sarajevo	Časopis "Bosna Franciscana"	5.000,00
17	UG Dijalog Mostar	Časopis "Status"	17.000,00
18	Filozofski fakultet u Sarajevu	1. Časopis "Radovi – historija, historija umjetnosti i arheologija" 2. Časopis "Radovi", broj 18 3. Časopis "Sophos"	1. 2.000,00 2. 2.000,00 3. 2.000,00
19	Matica hrvatska Mostar	Časopis "Motrišta"	18.000,00
20	Orijentalni institut u Sarajevu	Časopis "Prilozi za orijentalnu filologiju" broj 64	4.000,00
UKUPNO:			158.000,00

3. Plasman i promoviranje knjige i autora

Redni broj	KORISNIK	NAZIV PROJEKTA	Odobreni iznos (KM)
1.	Legološko udruženje, Sarajevo	Plasman i promoviranje knjiga i pisane riječi Nedžada Ibrišimovića	5.000,00
2	Orbis media doo Mostar	Super cyber story	5.000,00
3	Institut za jezik, Sarajevo	Promocija izdanja instituta za 2015. godinu	5.000,00
4	Matica hrvatska Mostar	Književna tribina	3.000,00
5	IKD University press doo Sarajevo	Tuzla book fest 2015	3.000,00
6	Synopsis doo Sarajevo	Plasman i promoviranje knjige i autora (5 naslova)	8.000,00
7	Vrijeme doo Zenica	Festival knjige Metalurgija	6.000,00
8	JU Centar za kulturu Goražde	Poboljšanje plasmana i promocija knjiga	4.000,00
9	JU Javna biblioteka Lukavac	XXIV Pjesnički memorijal "Avdo Mujkić" 2015.	2.000,00
10	TKD Šahinpašić doo Sarajevo	XXVIII međunarodni sajam knjige i XIII bijenale knjige	15.000,00
11	SPKD Prosvjeta Sarajevo	Učestvovanje na Zimskom salonu knjige u Sarajevu 2015. godine	3.000,00

12	JU Gradska biblioteka Kakanj	Jubileji knjige 2016: 21. Mart Svjetski dan poezije, 2. April Međunarodni dan dječije knjige i 23. April Međunarodni dan knjige	1.800,00
13	Connectum doo Sarajevo	V Ramazanski salon knjige	5.000,00
14	Orijentalni institut u Sarajevu	Promocija izdanja Orijentalnog instituta objavljenih 2010-2015 i promocija monografije „Nastanak Mostara“ autorica Hatidža Čar Drnda	1.000,00
15	Buybook doo Sarajevo	1. 20 godina Buybook-a 2. Buybookstan: Internacionalni festival književnosti Sarajevo 2016	1. 5.000,00 2. 15.000,00
16	JU Javna ustanova za kulturu i informisanje Bosanska Krupa – Gradska biblioteka	Književni susreti „Stazama djetinjstva“	3.200,00
UKUPNO:			90.000,00

II

Izabranim korisnicima iz tačke I ove odluke bit će ponuđeno zaključivanje ugovora o dodjeli i korištenju bespovratnih sredstava.

III

Korisnicima iz tačke I redni broj 1. ove odluke ukupan iznos raspoređuje se na način da se 50% dodjeljuje autoru/prevoditelju podržanog djela, uključujući sve poreze i doprinose, a preostalih 50% od odobrenog iznosa dodjeljuje se za troškove objavljivanja djela.

IV

Korisnici sredstava iz tačke I ove odluke dužni su dostaviti izvještaj kojim dokazuju da su dodijeljena sredstva namjenski utrošena najkasnije 30 dana od dana realizacije projekta ili 30 dana od dana uplate sredstava.

V

Ukoliko dođe do smanjenja Budžeta Fondacije za izdavaštvo za 2015. godinu, Fondacija zadržava pravo smanjenja odobrenih sredstava krajnjim korisnicima.

VI

Ova odluka stupa na snagu dan nakon objave na internet stranici www.fondacijaizdavastvo.ba.

Broj: 1-01-1-131/15
Sarajevo, 15. 12. 2015. godine

**PREDSJEDNIK
UPRAVNOG ODBORA**

Mile Stojić